

Surname	Centre Number	Candidate Number
Other Names		2



GCE AS – NEW

B810U20-1



SPANISH – AS component 2
Listening, Reading and Translation

MONDAY, 14 MAY 2018 – MORNING

2 hours

For Examiner's use only		
Question	Maximum Mark	Mark Awarded
1.	7	
2.(A)	6	
2.(B)	5	
3.(A)	6	
3.(B)	6	
4.(A)	5	
4.(B)	5	
5.	10	
6.(A)	5	
6.(B)	5	
7.	20	
8.	20	
Total	100	

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper you will be issued with a recording for use with Section A, which you can access individually. Within the overall time of the assessment you will be allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like.

You will also be issued with a reading resource folder for use with Section B.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Answer **all** questions.

Use black ink or black ball-point pen.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. If you run out of space, use the continuation pages at the back of the booklet, taking care to number the question(s) correctly.

No dictionaries are allowed in any section of the exam.

INFORMATION FOR CANDIDATES

This paper carries 100 marks. The number of marks is given in brackets at the end of each question or part-question. There are 3 sections to the exam and you are advised to spend:

- 40 minutes on Section A
- 40 minutes on Section B, of which you should spend 5 minutes reading
- 40 minutes on Section C.

SECTION A – LISTENING (30 marks)

Answer all questions. You are advised to spend 40 minutes on this section.

Q3 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the listening extract, but you must not transcribe whole sections.

Question 1

Después de escuchar lo que se dice en *la concejala de Juventud de Ávila habla de un curso práctico de conservación para jóvenes*, haz el siguiente ejercicio **en español**.

Pon una cruz en la casilla apropiada para indicar que las afirmaciones son verdaderas [V], o falsas [F]. En el caso de que sean falsas, corrígelas. **[7]**

N.B. Remember that, when correcting a false statement, it is not sufficient to simply negate the statement given. You should use your own words as far as possible and you may use words **(but not whole sentences)** that you hear in the recording.

- | | V | F |
|---|---|---|
| (a) Se quiere destacar el patrimonio cultural de Ávila.
Corrección, si es necesaria | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> |
| <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> | | |
| (b) Se ofrecerá un curso a jóvenes de 13 a 30 años.
Corrección, si es necesaria | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> |
| <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> | | |
| (c) La oferta consiste solamente en clases sobre teoría arqueológica.
Corrección, si es necesaria | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> |
| <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> | | |
| (d) Las clases durarán cuatro meses.
Corrección, si es necesaria | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> |
| <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> | | |
| (e) En un módulo se estudiarán fósiles y dinosaurios.
Corrección, si es necesaria | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> |
| <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> | | |
| (f) Otro módulo se centrará en el patrimonio menos conocido de Ávila.
Corrección, si es necesaria | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> | <input style="width: 40px; height: 30px;" type="checkbox"/> |
| <hr style="border-top: 1px dotted black;"/> | | |

- (g) En abril también habrá un curso dedicado a la formación geográfica de algunos jóvenes.

Corrección, si es necesaria

V

☐

F

☐

Examiner
only

☐

7

Question 2(A)

Escucha esta conversación sobre *Cambios en las familias españolas* y empareja las frases de la lista A (a-f) con las frases apropiadas de la lista B (g-s). **[6]**

Escribe tus respuestas en las casillas correspondientes.

Ejemplo: La conversación hace una comparación

h

Lista A

- (a) La familia española tradicional
- (b) En el hogar español tanto la mujer como el hombre
- (c) En cuanto al reparto de las tareas domésticas
- (d) En las nuevas estructuras se da mucha importancia
- (e) Se ha aumentado
- (f) Ha crecido el número de jóvenes

Lista B

- (g) tienen igualdad total
- (h) entre el papel del hombre y la mujer**
- (i) tiene más fuerza que nunca
- (j) al individualismo
- (k) que vive con un solo padre
- (l) al consumo material de las familias
- (m) tienen un trabajo remunerado
- (n) a tener mucho ocio
- (o) hay una diferencia entre la teoría y la práctica
- (p) se ha adaptado a modelos más occidentales
- (q) el interés en comer bien
- (r) que sufre un fracaso escolar
- (s) los hombres ya no son tan machos como antes

Question 2 (B)

Escucha **otra vez** la conversación sobre *Cambios en las familias españolas* y rellena los espacios en blanco de las siguientes oraciones con la respuesta correcta de la lista. **[5]**

En vez de vivir con **(1)** , hay muchos jóvenes que viven **(2)**

Se nota que en bastantes casos tales jóvenes, y sobre todo los chicos, siguen

(3) la casa familiar. Su madre les lava la ropa y les da de **(4)**

Sin embargo, **(5)** a su propia casa para dormir.

1. (a) su madre
(b) sus padres
(c) su abuela
2. (a) con una pareja
(b) con un amante
(c) solos
3. (a) separados de
(b) ahogados por
(c) dependiendo de
4. (a) repostar
(b) comer
(c) engullir
5. (a) corren
(b) saltan
(c) regresan

Question 3 (A)

Q3 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the listening extract, but you must not transcribe whole sections.

Escucha la **primera parte** de la *Entrevista con la actriz Diana Gómez* y escribe un resumen **en español** sobre los aspectos siguientes. No es necesario usar oraciones completas. **[6]**

- Cuando empezó a ser actriz
Escribe **un** detalle. **[1]**

.....

- Aspectos que le gustan del teatro, la televisión y el cine
Escribe **un** detalle sobre **cada** uno de los **tres** medios. **[3]**

.....

.....

.....

- Críticas que se oyen sobre el cine español
Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

Question 3 (B)

Escucha la segunda parte de la *Entrevista con la actriz Diana Gómez* y responde a las preguntas siguientes **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto **pero no debes transcribir frases palabra por palabra**.

No se requieren frases completas y, si procede, puedes utilizar palabras sueltas.

[6]

- (a) ¿Qué responde Diana Gómez a las críticas negativas al cine español?

Escribe **dos** detalles.

[2]

.....

.....

- (b) ¿Qué medio influye más en la opinión de la gente joven?

[1]

.....

- (c) ¿Por qué debería el Gobierno invertir en el cine español?

Escribe **dos** razones.

[2]

.....

.....

- (d) ¿Por qué ha tenido éxito la película *Ocho apellidos vascos*?

Escribe **un** detalle.

[1]

.....

SECTION B – READING (30 marks)

Answer **all** questions. You are advised to spend 40 minutes on this section.

Examiner
only

Question 4 (A)

Lee el extracto del libro *Amor América*, y luego haz el ejercicio siguiente.

Pon una cruz [X] en la casilla correcta para indicar cuáles de las afirmaciones son las **cinco** verdaderas, según la información en el texto. **[5]**

- | | |
|---|--------------------------|
| (a) Machu Picchu era una ciudad de los aztecas. | ☐ |
| (b) Los españoles nunca conquistaron Machu Picchu. | ☐ |
| (c) Las ruinas de Machu Picchu fueron descubiertas por un arqueólogo catalán en 1912. | ☐ |
| (d) La sociedad establecida en Machu Picchu sigue siendo un misterio. | ☐ |
| (e) La autora muestra admiración por la colocación de las piedras de Machu Picchu. | ☐ |
| (f) Machu Picchu atrae a muchos turistas hoy en día. | ☐ |
| (g) Hacía calor cuando ella volvió a Cuzco. | ☐ |
| (h) Amanecía cuando ella volvió a Cuzco. | ☐ |
| (i) La autora cenó con un conocido. | ☐ |
| (j) El camarero les sirvió con mucho placer. | ☐ |

B810U201
09

5

Question 4 (B)

En el extracto del libro *Amor América*, **busca** una palabra que significa lo siguiente:

[5]**Ejemplo:** lejano**remoto**

- (a) enfrente
- (b) terrenos cultivados horizontalmente
en la ladera de una montaña
- (c) lo que la gente recibe de los
antepasados
- (d) conductos para llevar el agua a
un pueblo
- (e) luces que iluminan las calles

Question 5

Lee el texto siguiente *Tendencias, hábitos y gustos de los jóvenes madrileños de 14 a 18 años*, y luego elige la palabra correcta de la lista abajo para rellenar los diez espacios en blanco. **[10]**

Tendencias, hábitos y gustos de los jóvenes madrileños de 14 a 18 años

Según un estudio “Consumo televisivo, series e Internet”, el 80 por ciento de los adolescentes encuestados **(1)** que las series juveniles no tienen muchas

(2) en su comportamiento, ya que les influyen poco (43%), casi nada (23%) o nada (13%), frente al 9% que opina que les afectan para mal y el 4% que cree que la influencia es positiva. Los adolescentes se divierten viendo estas series fundamentalmente porque son

(3)

Sobre los aspectos que más pueden afectar a los jóvenes que las ven, los

(4) señalan la manera en cómo se relacionan con otros adolescentes, la

(5) y tendencias y la elección de grupos de amigos, mientras que la repercusión sería poca en el caso de los **(6)**

Los adolescentes disfrutan viendo estas series porque los actores son **(7)**

o porque les gusta la música o el ambiente. En general, valoran que las historias son creíbles porque opinan que reflejan la realidad tanto de las relaciones entre chicos y chicas como de las relaciones de **(8)** entre adolescentes. Además, un 46% de los

encuestados cree que lo que mejor está representado en estos programas de ficción son los

(9) adolescentes, y lo que peor está representada es la realidad de los

centros **(10)** , seguida por los personajes adultos, la relación con las drogas y la relación con el sexo.

Lista de palabras:

afirma	amistad	arrestados	divertidas	educativos
efectos	entrevistados	envidia	feos	forma
futbolero	guapos	helados	ideas	moda
modo	niega	personajes	repercusiones	valores

Question 6 (A)

Lee el texto sobre *Frida Kahlo*, y responde a las preguntas siguientes **en español**.

[5]

Puedes utilizar palabras tomadas del texto **pero no debes transcribir frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas y, **si procede, puedes utilizar palabras sueltas**.

(a) ¿Por qué tipo de pinturas era famoso Diego Rivera?

[1]

.....

(b) ¿Cómo afectó a la vida de Frida el accidente de tráfico?

[1]

.....

(c) ¿Cuántas veces se casaron Frida Kahlo y Diego Rivera?

[1]

.....

(d) ¿Cómo sabemos que Frida tuvo fama internacional mientras vivía?

[1]

.....

(e) ¿En qué edificio emblemático está situado el Museo Frida Kahlo?

[1]

.....

Question 6 (B)

Lee el texto sobre *Frida Kahlo* y completa las oraciones con las frases correctas. Pon una cruz [X] en la casilla para indicar la frase correcta. **[5]**

1. Frida Kahlo y Diego Rivera compartían su amor por

(a) los platos típicos de México

☐

(b) los colores vibrantes de México

☐

(c) la Escuela Preparatoria de México

☐

2. En las pinturas de Frida hay muchas influencias

(a) de la herencia azteca de México

☐

(b) de las costumbres religiosas de México

☐

(c) del patrimonio folclórico de México

☐

3. En algunos cuadros famosos Frida mostró su afición al surrealismo

(a) pintando cosas que normalmente no van juntas

☐

(b) investigando sus problemas matrimoniales con Rivera

☐

(c) volviendo a sus raíces indígenas

☐

4. En una pintura surrealista de los años 40, Frida

(a) condenó el aborto

☐

(b) lamentó el hecho de no poder ser madre

☐

(c) criticó el tratamiento médico que recibía

☐

5. Sus pinturas son la evidencia de que

- (a) siempre estaba enamorada de Diego Rivera
- (b) se olvidó de los efectos del accidente horroroso
- (c) nunca superó el trauma del accidente

☐☐☐

5

SECTION C – TRANSLATION (40 marks)

Answer all questions. You are advised to spend 40 minutes on this section.

Question 7

Translate the following text **into English**:

[20]

España ya es el país de la Unión Europea con la mayor tasa de divorcios. La separación ya no está de moda y el divorcio se ha convertido en la solución preferida por los españoles en los casos de rupturas matrimoniales. En cinco años el crecimiento ha sido del 277%. La tasa de matrimonios ha llegado a la cifra más baja de la historia, y solo el dos por ciento de los matrimonios es entre homosexuales.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 8Traduce **al español**:**[20]**

1. The trends in fashion and behaviour that attract young Spaniards are almost identical to those that are attractive to other young Europeans.

.....

.....

.....

.....

2. No young Spaniard would be without a mobile phone. However, they prefer apps like Tuenti or WhatsApp rather than Facebook or Twitter.

.....

.....

.....

.....

3. Young Spaniards are increasingly unaware of or unworried by the dangers of bullying on social media.

.....

.....

.....

.....

4. Their parents are very concerned about which Internet sites their children access.

.....

.....

.....

.....

END OF PAPER

BLANK PAGE

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

